

NORME INTERNATIONALE

ISO
3731

Troisième édition
1997-11-01

Véhicules routiers — Connexions électriques entre véhicule tracteur et véhicule tracté équipés d'un circuit électrique de 24 V — Connecteur à 7 contacts de type 24 S (supplémentaire)

iTeh Standards

*Road vehicles — Electrical connections between towing and towed
vehicles with 24 V systems — 7 pole connector type 24 S (supplementary)*

[\(https://standards.iteh.ai\)](https://standards.iteh.ai)

Document Preview

[ISO 3731:1997](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/199e13fc-5c36-4741-836f-bb6c49cc59f1/iso-3731-1997>



Numéro de référence
ISO 3731:1997(F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 3731 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 3, *Équipement électrique et électronique*.

Cette troisième édition de l'ISO 3731 annule et remplace la deuxième édition (ISO 3731:1980), dont elle constitue une révision technique par l'inclusion d'essais particuliers.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[ISO 3731:1997](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/199e13fc-5c36-4741-836f-bb6c49cc59f1/iso-3731-1997>

© ISO 1997

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse
Internet central@iso.ch
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Imprimé en Suisse

Véhicules routiers — Connexions électriques entre véhicule tracteur et véhicule tracté équipés d'un circuit électrique de 24 V — Connecteur à 7 contacts de type 24 S (supplémentaire)

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit les caractéristiques dimensionnelles et les exigences particulières, ainsi que l'affectation des contacts du connecteur à 7 contacts de type 24 S pour la liaison électrique entre les camions équipés d'un système électrique 24 V et les véhicules qu'ils remorquent, afin d'assurer l'interchangeabilité.

Ce connecteur est destiné à être utilisé en complément du connecteur de type 24 N conforme à l'ISO 1185 lorsque le nombre de contacts requis est supérieur à sept.

NOTE — Comme alternative à l'utilisation de ces deux connecteurs, il convient d'envisager l'utilisation du connecteur à 15 contacts conforme à l'ISO 12098.

*ITEH Standards
(<https://standards.iteh.ai>)*

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 1185:1997, *Véhicules routiers — Connexions électriques entre véhicule tracteur et véhicule tracté équipés d'un circuit électrique de 24 V — Connecteur à 7 contacts de type 24 N (normal)*.

ISO 4009:1989, *Véhicules tracteurs — Montage des dispositifs d'accouplements électriques sur la traverse arrière*.

ISO 4091:1992, *Véhicules routiers — Connecteurs pour connexions électriques entre véhicules tracteurs et remorques — Méthodes d'essai et caractéristiques de fonctionnement*, et son Amendement 1:1997.

ISO 4141-1:—¹⁾, *Véhicules routiers — Câbles de raccordement multiconducteurs — Partie 1: Méthodes d'essai et exigences pour les câbles gainés à performances de base*.

ISO 4141-2:—¹⁾, *Véhicules routiers — Câbles de raccordement multiconducteurs — Partie 2: Méthodes d'essai et exigences pour les câbles gainés à hautes performances*.

ISO 4141-3:—¹⁾, *Véhicules routiers — Câbles de raccordement multiconducteurs — Partie 3: Construction, dimensions et marquage des câbles gainés basse tension non blindés*.

1) À publier. (Révision de l'ISO 4141:1988)

3 Dimensions

Les détails non prescrits doivent être choisis de façon appropriée.

3.1 Socle

Voir la figure 1.

Le socle doit comporter six broches (n^os 2 à 7) et une douille élastique (n^o 1).

Les numéros de désignation des contacts doivent être marqués de manière permanente à l'intérieur du couvercle du socle et sur la face de raccordement des bornes. La taille des caractères ne doit pas être inférieure à 2 mm. Si l'espace disponible est réduit, il peut être nécessaire d'utiliser une taille plus petite sur la face de raccordement des bornes.

3.2 Fiche

Voir la figure 2.

La fiche doit comporter six douilles élastiques (n^os 2 à 7) et une broche (n^o 1).

Les numéros de désignation des contacts doivent être marqués de manière permanente sur la face de raccordement des bornes. La taille des caractères ne doit pas être inférieure à 2 mm. Si l'espace disponible est réduit, il peut être nécessaire d'utiliser une taille plus petite sur la face de raccordement des bornes.

Il doit être impossible d'établir un contact entre la douille n^o 1 du socle et les douilles n^os 2 à 7 de la fiche.

Document Preview

4 Application du connecteur

4.1 Positions du socle et de la fiche sur les véhicules

<https://standards.itec.ai/catalog/standards/iso/199e131c-5c36-4741-836f-bb6c49cc59f1/iso-3731-1997>

Un socle doit être monté à l'arrière du véhicule tracteur, dans une position conforme aux exigences de l'ISO 4009.

NOTE — Si on le désire, un socle peut également être monté à l'avant de la remorque et sur le véhicule tracteur dans le cas de trains routiers articulés.

4.2 Espace libre

L'espace libre minimal autour du connecteur est prescrit à la figure 3.

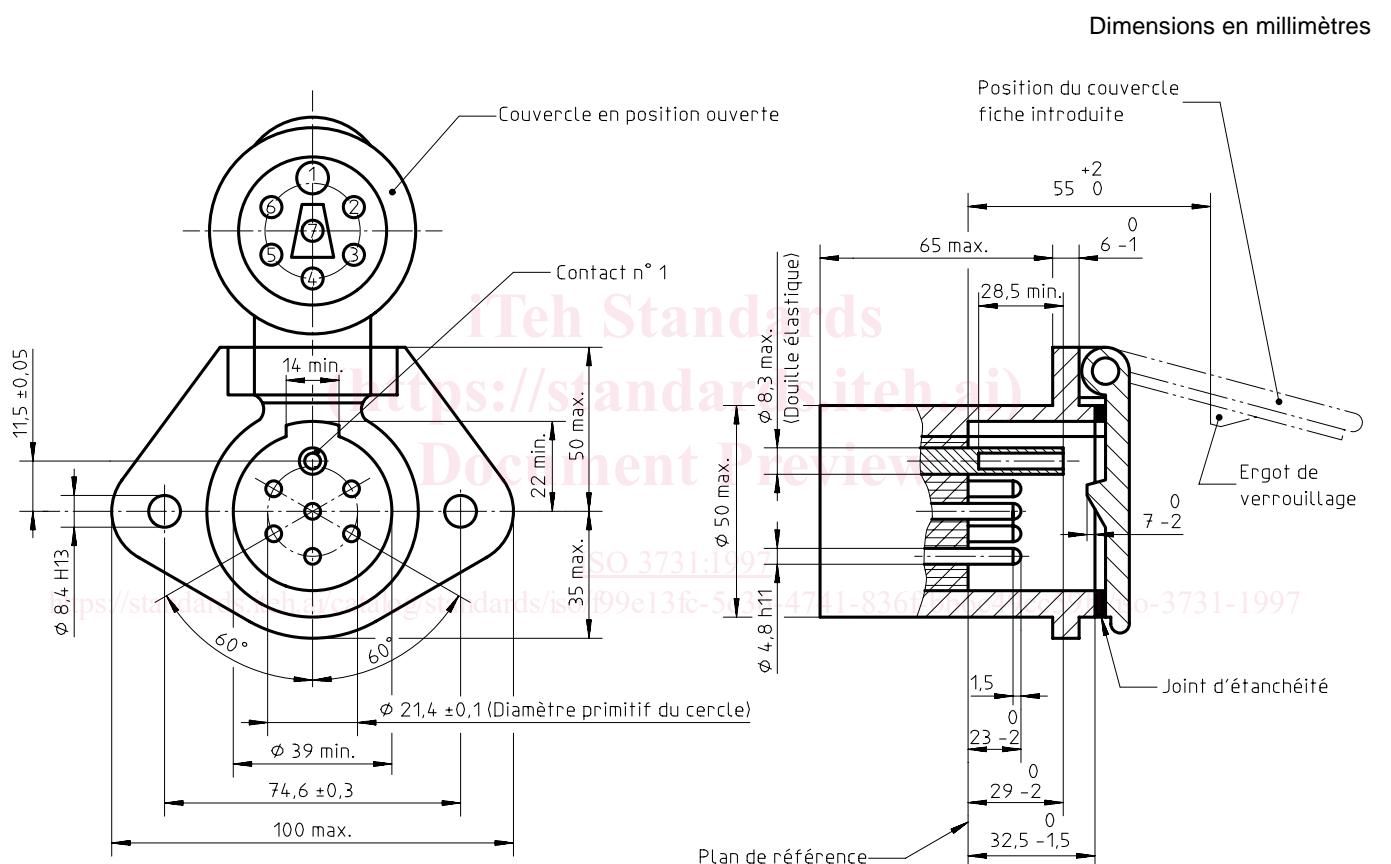


Figure 1 — Socle

Dimensions en millimètres

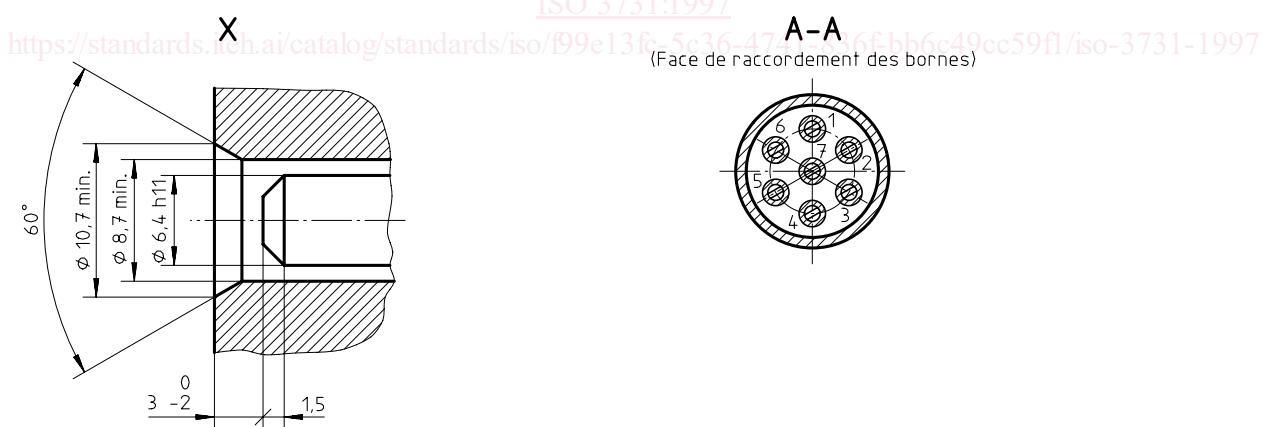
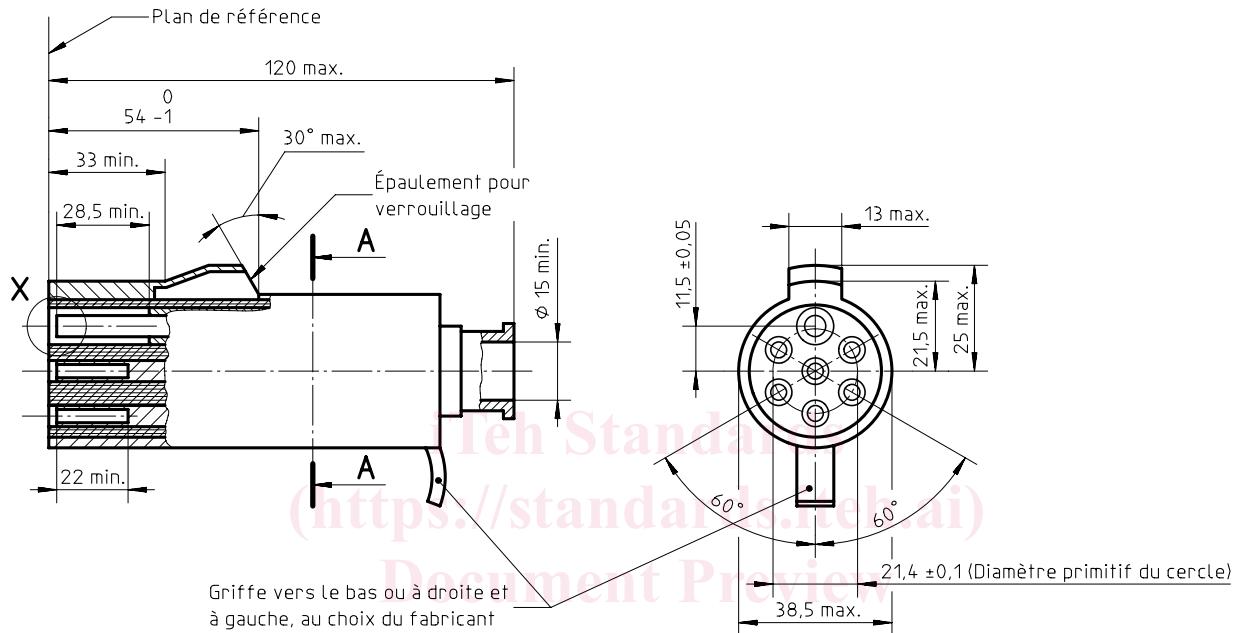


Figure 2 — Fiche